



Brüsszel, 2020. július 13.
(OR. en)

9401/20

ONU 32	SUSTDEV 89
CONUN 126	ENV 402
COHOM 53	CLIMA 140
CFSP/PESC 573	COHAFA 39
COPS 223	MIGR 67
CSDP/PSDC 344	CODUN 41
CONOP 51	SAN 234
COTER 66	CYBER 121
DEVGEN 95	

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	9314/20
Tárgy:	Az Egyesült Nemzetek Szervezetében és az Egyesült Nemzetek Szervezete Közgyűlésének 75. ülészakán (2020. szeptember – 2021. szeptember) képviselendő uniós prioritások – A Tanács következtetései (2020. július 13.)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az Egyesült Nemzetek Szervezetében és az Egyesült Nemzetek Szervezete Közgyűlésének 75. ülészakán (2020. szeptember – 2021. szeptember) képviselendő uniós prioritásokról szóló tanács következtetéseket, amelyeket a Tanács a 2020. július 13-i 3765. ülésén elfogadott.

A Tanács következtetései az Egyesült Nemzetek Szervezetében és az Egyesült Nemzetek Szervezete Közgyűlésének 75. ülészakán (2020. szeptember – 2021. szeptember) képviselendő uniós prioritásokról¹

Vezető szerep a multilateralizmus előmozdításában és erős, hatékony, mindenki számára hasznos ENSZ

1. Napjaink összekapcsolt világa és az előttünk álló globális kihívások azt mutatják, hogy minden eddiginél nagyobb szükség van a többoldalú együttműködésre. A Covid19-világjárvány egyértelműen bizonyítja, hogy a globális kihívások közös fellépést tesznek szükségessé. A Covid19-járvány az emberiségünknek és az értékeinknek a tesztje, ugyanakkor magát a multilaterális rendszert is próbára teszi. Amennyiben hatékonyan kívánunk megbirkózni a globális kihívásokkal, fenn kell tartanunk és meg kell erősítenünk a szabályokon alapuló nemzetközi rendet, melynek sarokkövét az ENSZ képezi. Eljött a nemzetközi szolidaritás és együttműködés ideje.
2. E közös erőfeszítés összefüggésében az EU és a tagállamok élen járnak az arra irányuló globális válaszügyintézkedések végrehajtásában, hogy a válság humanitárius, egészségügyi, szociális és gazdasági következményeinek kezelése céljából segítséget nyújtsanak a leginkább rászorulóknak. Az EU jó példával kíván elől járni a szolidaritás kinyilvánítása terén azzal, hogy világszerte támogatást nyújt a partnereinknek. Ahhoz, hogy a lehető legnagyobb legyen az intézkedések együttes hatása, hatékony többoldalú megközelítésre van szükség. Továbbra is támogatni fogjuk ezért az ENSZ-főtitkár arra irányuló erőfeszítéseit, hogy más szereplőkkel szoros együttműködésben koordinálja az ENSZ szintjén hozandó intézkedéseket. A nemzeti szinten hozott intézkedések is fontosak. Az EU erős és hiteles partnere marad mindazoknak, akik a szabályokon alapuló multilateralizmus megerősítését célzó uniós fellépésről szóló tanácsi következtetésekkel összhangban élen kívánnak járni a multilateralizmus előmozdításában.

¹ E dokumentumban az „EU” kifejezés használata független attól, hogy az adott kérdés „az EU”, „az EU és a tagállamok” vagy kizárólag „a tagállamok” hatáskörébe tartozik-e.

3. A jelenlegi válság tanúsította, hogy a multilaterális intézmények kritikus szerepet töltenek be a globális egészségügy, jólét és biztonság szempontjából. Most közösen le kell vonnunk a tanulságokat, hogy a világ a jövőben reziliensebbé váljon. Az ENSZ-főtitkárnak a „jobb helyreállításra” vonatkozó felszólítását támogatva együtt kell működnünk, hogy a fenntartható fejlődési célokkal és az éghajlatváltozásról szóló Párizsi Megállapodással összhangban lehetővé tegyünk egy olyan helyreállítást, amely nyomán fenntartható, egyenlő és befogadó társadalmak épülnek ki. A jobb és környezetbarátabb újjáépítés a legjobb megoldás. Ennek megvalósításához kulcsfontosságú lesz javítani az ENSZ munkájának pillérek közötti koherenciáját, valamint előrelépést tenni a humanitárius segítségnyújtási, a fejlesztési és a béketörekvések összekapcsolása terén. Ez a pillanat kulcsfontosságú ahhoz is, hogy nagyobb hangsúlyt helyezzünk a közös prioritásainkra, az emberi jogoktól a konfliktusmegelőzésig, az éghajlatváltozástól és a fenntartható fejlődéstől a digitalizációig. Ugyanilyen fontos marad továbbá a humanitárius tér megőrzése, valamint a nemzetközi humanitárius jog és a humanitárius elvek tiszteletben tartásának biztosítása is.
4. Idén ünnepeljük az ENSZ fennállásának 75. évfordulóját. Ez jó alkalom arra, hogy „a jövő, amelyre vágyunk – az ENSZ, amelyre szükségünk van” mottó jegyében – a bizalom, valamint a közös értékek és érdekek elvei mentén – megújítsuk és megerősítsük a multilaterális rendszert. A mai világban olyan ENSZ-re van szükségünk, amely bizonyítja hozzáadott értékét, mindenki számára előnyös és megfelel a célnak. Ezért az ENSZ főtitkárnak reformprogramját teljes mértékben támogatva a továbbiakban is élen járunk majd azok között, akik egy hatékonyabb, eredményesebb és fenntartható módon finanszírozott ENSZ mellett foglalnak állást. Az EU és tagállamai együttesen az ENSZ legjelentősebb pénzügyi támogatói. Az EU a továbbiakban is fel fogja használni mozgósító erejét a hatékony multilateralizmus támogatására azáltal, hogy közös globális megoldások kidolgozása érdekében egy asztalhoz ülteti a globális szereplőket. Változtatlanul elő fogjuk mozdítani a Közgyűlés revitalizációját és támogatni fogjuk azokat az erőfeszítéseket, amelyek arra irányulnak, hogy fokozzák a szinergiákat és a koherenciát a Közgyűlés és az annak alárendelt szervek napirendjén szereplő kérdéseket illetően. Támogatni fogjuk az ENSZ rendszerébe tartozó testületek és szervek szükséges reformjait – így többek között az ENSZ Biztonsági Tanácsának átfogó reformját is – annak érdekében, hogy e testületek és szervek hatékonyabbá, átláthatóbbá, demokratikusabbá, reprezentatívabbá és elszámoltathatóbbá váljanak.

Az emberi jogok és a nemek közötti egyenlőség előmozdítása

5. Mivel az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság jelenleg egyre nagyobb kihívásokkal szembesülnek, az EU a továbbiakban is globális vezető szerepet tölt majd be az összes emberi jog világszerte történő előmozdításában és védelmében. Párbeszéd és együttműködés útján elő fogjuk mozdítani az emberi méltóság tiszteletben tartását, a szabadságot, a demokráciát, az egyenlőséget és a jogállamiságot, mint a befogadó és reziliens demokratikus társadalmak létrejöttének előfeltételeit. Mindent meg fogunk tenni annak érdekében, hogy az emberi jogok központi helyen szerepeljenek az ENSZ napirendjén, és újólag hangsúlyozzuk az összes emberi jog egyetemes, oszthatatlan, egymástól kölcsönösen függő és egymással összefüggő voltát. A továbbiakban is pozitív emberi jogi narratívát fogunk képviselni, többek között az „Emberi jogi sikertörténetek” elnevezésű kezdeményezésen keresztül. Az EU fel fog lépni az emberi jogok eróziója és eszközként való felhasználása ellen. Továbbra is elítéljük majd az emberi jogi jogsértéseket – függetlenül attól, hogy azok hol fordulnak elő –, és szorgalmazni fogjuk a nemzetközi emberi jogi mechanizmusokhoz való, korlátozásoktól mentes hozzáférést, valamint megerősítjük az elszámoltathatósági és a nemzetközi igazságszolgáltatási mechanizmusokat és a büntetlenség elleni küzdelmet. Az EU továbbra is elkötelezett támogatója a Nemzetközi Büntetőbíróságnak.
6. A Covid19-világjárvány komoly fenyegetést jelent az emberi jogokra nézve, mindenekelőtt amiatt, hogy még nehezebbé teszi az emberi jogok kiszolgáltatott helyzetű személyek általi gyakorlását. Csak az emberi jogokon alapuló megközelítés alkalmazásával garantálhatjuk a hatékony reagálást és biztosíthatjuk azt, hogy senki se maradjon le. Napjainkban, amikor az emberi jogok továbbra is sérülnek, és amikor a civil társadalom mozgástere a világ számos részén súlyosan korlátozott, az EU szilárdan támogatja az ENSZ-főtitkár emberi jogi cselekvési felhívását és arra irányuló erőfeszítéseit, hogy az emberi jogok a Covid19-re adott válaszingázkedések központi elemét képezzék, valamint eltökélt szándéka, hogy hozzájáruljon a cselekvési felhívás végrehajtásához. Fokoznunk kell az arra irányuló intézkedéseket, hogy az ENSZ-ben és azon túl is biztosított legyen a civil társadalom és a fiatalok érdemi részvétele, a potenciális kockázatok csökkentése mellett digitális technológiákat kell alkalmaznunk az emberi jogok előmozdítása és védelme érdekében, valamint kezelnünk kell az éghajlatváltozás emberi jogokra gyakorolt kedvezőtlen hatásait. A Covid19-válság utáni megfelelőbb és gyorsabb talpra állásban minden eddiginél fontosabb szerep hárul a civil szereplőkre és az emberijog-védőkre.

7. Fokoznunk kell az emberi jogok általános érvényesítésére irányuló erőfeszítéseinket. Az EU minden rendelkezésre álló eszközt fel fog használni emberi jogi kötelezettségvállalásainak teljesítéséhez, többek között az ENSZ Emberi Jogi Tanácsa, az ENSZ-közgyűlés, az ENSZ Biztonsági Tanácsa és minden egyéb vonatkozó fórum keretei között, az Európai Unióról szóló szerződés és az ENSZ Alapokmánya szellemében. Az EU továbbra is támogatni fogja az Emberi Jogi Tanács megerősítését és hatékonyabbá tételét, a Tanács által elért eredmények megóvása és annak elismerése mellett, hogy egyedülálló szerepet tölt be és többletértéket teremt az emberi jogok világszerte való előmozdításában és védelmében. Az ENSZ Emberi Jogi Főbiztosának Hivatala, a különleges eljárások és az ENSZ emberi jogi egyezményeinek végrehajtását felügyelő testületek az ENSZ emberi jogi rendszerének alapvető elemeit képezik. Az EU a továbbiakban is támogatni fogja függetlenségüket, és változatlanul kiáll amellett, hogy az ENSZ emberi jogi munkájához megfelelő erőforrásokra van szükség. Továbbra is aktívan részt veszünk majd az ENSZ emberi jogi egyezményeinek végrehajtását felügyelő testületek rendszerének felülvizsgálatában azzal a céllal, hogy növeljük a rendszer hatékonyságát és eredményességét, valamint hogy segítsük megőrizni az ENSZ emberi jogi egyezményeinek végrehajtását felügyelő testületek függetlenségét és integritását.

8. 2020-ban ünnepeljük a Pekingi Nyilatkozat és Cselekvési Platform elfogadásának 25. évfordulóját, így ennek jegyében idén úttörő jellegű rendezvényekre került volna sor a nemek közötti egyenlőségnek, valamint a nők és lányok társadalmi szerepvállalása növelésének a témájában. Mindazonáltal a Covid19-világjárvány miatt egy sor olyan magas szintű találkozót el kellett halasztani, amelyek arra szolgáltak volna, hogy újjáélesszék a nemek közötti egyenlőségre, valamint a nők és lányok emberi jogainak teljes körű érvényesítésére vonatkozó meglévő kötelezettségvállalásokat. A nemek közötti egyenlőség megvalósítása érdekében most mindenekelőtt meg kell erősítenünk a célirányos intézkedéseket és az általános érvényesítést szolgáló tevékenységeket. Az EU teljes mértékben támogatja az ENSZ-főtitkár „világszerte békét az otthonokba” elnevezésű felhívását, valamint a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő összes olyan kezdeményezést, amelyek a Covid19 nőkre és lányokra gyakorolt hatásával foglalkoznak. Ezen erőfeszítések középpontjában az ENSZ és az EU „Reflektorfény” kezdeményezése áll, amely a nők és lányok elleni erőszak valamennyi formájának felszámolására irányul. A nemek közötti egyenlőség, a nők és lányok társadalmi szerepvállalásának növelése, valamint körükben az összes emberi jog maradéktalan érvényesülése elengedhetetlen lesz ahhoz, hogy a társadalmakat úgy lehessen újjáépíteni, hogy azok mindenki számára egyenlőbbek, befogadóbbak és reziliensebbek legyenek. Az EU továbbra is elkötelezett az összes emberi jog előmozdítása, védelme és érvényesítése mellett, továbbá a Pekingi Cselekvési Platform és a nemzetközi népesedési és fejlesztési konferencia (IPCD) cselekvési programja, valamint az ezek felülvizsgálati konferenciáin született eredmények teljes körű és tényleges végrehajtása mellett, és ezzel összefüggésben továbbra is kiáll a szexuális és reprodukció egészség és jogok érvényesítése mellett. Mindezek fényében az EU újólag megerősíti, hogy elkötelezett azon, minden embert megillető jog előmozdítása, védelme és érvényesítése mellett, hogy saját szexualitása, illetve szexuális és reprodukció egészsége felett teljes mértékben maga rendelkezzhessen, továbbá arra vonatkozóan szabad és felelősségteljes döntéseket hozhasson, hátrányos megkülönböztetéstől, kényszertől és erőszaktól mentesen. Az EU továbbá kiemeli, hogy egyetemes hozzáférést kell biztosítani a szexuális és reprodukció egészséggel kapcsolatos jó minőségű, megfizethető és átfogó tájékoztatáshoz, oktatáshoz – ezen belül is az átfogó szexuális neveléshez – és egészségügyi ellátáshoz.

A béke és a biztonság előmozdítása

9. Az egyre növekvő geopolitikai feszültségek jellemezte világunkban az EU továbbra is fokozni fogja a béke és a biztonság előmozdítására irányuló erőfeszítéseit, és meg fogja erősíteni a más partnerekkel való együttműködéshez szükséges kapacitását. A Covid19-járvány rávilágított arra, hogy világszerte javítani kell az államok és régiók rezilienciáját, és kezelni kell az instabil helyzeteket. Ugyanakkor lehetőségeket teremtett a konfliktusok megoldására és a békeépítésre. Az EU határozottan támogatja az ENSZ-főtitkárnak a globális tűzszünetre irányuló felhívását, és ismételten hangsúlyozza, hogy elő kell mozdítani napjaink összetett és elhúzódó konfliktusainak politikai megoldását – nemcsak a világjárvány idején, hanem azt követően is –, valamint biztosítani kell az elvi alapokon nyugvó humanitárius segítségnyújtás akadálytalan célba juttatását. Továbbra is fel fogjuk szólítani a konfliktusokban érintett feleket, hogy teljes mértékben tartsák be a nemzetközi humanitárius jogot. Az EU teljes diplomáciai súlyát ezen erőfeszítések szolgálatába fogja állítani, többek között a közvetítésre vonatkozó uniós szakpolitikai kereten keresztül. E tekintetben továbbra is alapvető fontosságú lesz az EU és az ENSZ közötti konfliktusmegelőzési párbeszéd.
10. Az ENSZ békeépítési architektúrájának 2020. évi felülvizsgálata döntő fontosságú e célok eléréséhez, valamint az ENSZ béke- és biztonsági pillérének további megerősítéséhez az érintett területeken a koherens békeépítés javítása és a béketörekvések fenntartása révén. Az EU továbbra is támogatja ezt a folyamatot, különös figyelmet fordítva a megfelelő, kiszámítható és fenntartható finanszírozás biztosítására és e célból a partnerségek megerősítésére, az ENSZ Békeépítési Bizottságának támogatására az ENSZ Biztonsági Tanácsában betöltött tanácsadói szerepének betöltésében, valamint az e két struktúra közötti stratégiai kapcsolatok erősítésére. Folyamatos erőfeszítésekre lesz szükség a helyszíni együttműködés közös elemzés és tervezés révén történő megerősítéséhez, a korai előrejelzés és a korai fellépés jobb összekapcsolásához, valamint az átmeneti igazságszolgáltatás és a megbékélés előmozdításához. Az EU üdvözli, hogy az ENSZ rendszerében egyre nagyobb hangsúlyt kapnak az éghajlatváltozás biztonsági következményei, ami segíteni fog az éghajlattal kapcsolatos biztonsági kockázatok jobb értékelésében és kezelésében. A védelmi felelősségre vonatkozó koncepció elfogadásának 15. évfordulójára tekintettel az EU továbbra is elő fogja segíteni a védelmi felelősségről szóló párbeszédet és a védelmi felelősséggel kapcsolatos szerepvállalást az érintett ENSZ-fórumokon.

11. Az ENSZ béketámogató műveletei továbbra is a béke és a biztonság világszerte történő előmozdításának egyik legfontosabb eszközét jelentik. Az EU és tagállamai csatlakoztak az ENSZ-főtitkár békefenntartási reformkezdeményezéséhez (A4P), valamint megújították a békefenntartó műveletek iránti politikai elkötelezettségüket annak érdekében, hogy azokat alkalmassá tegyék arra, hogy a jövőben is betöltsék szerepüket, például a haderő-generálásnak, a berendezések üzemképességének és fenntarthatóságának a javítására irányuló új megközelítések támogatása révén. A konkrét, mérhető helyszíni hatás javítása a legfőbb prioritásunk. Az EU továbbra is határozottan elkötelezett a béketámogató műveletekkel és a válságkezeléssel kapcsolatos EU–ENSZ stratégiai partnerség megerősítése, valamint az ENSZ-szel a helyszínen folytatott operatív együttműködés megerősítése mellett, és e tekintetben érdeklődéssel várja a misszióik és műveleteik során nyújtandó kölcsönös támogatásra vonatkozó ENSZ–EU keret aláírását. Ugyanilyen fontos marad az egyéb regionális és nemzetközi szervezetekkel, valamint a nemzetközi pénzügyi intézményekkel való koordináció fokozása. Az Afrikai Unió kulcsfontosságú partnerünk, és továbbra is erőfeszítéseket fogunk tenni az afrikai vezetésű béke- és biztonsági kezdeményezések támogatására, valamint az AU, az EU és az ENSZ közötti háromoldalú együttműködés elmélyítésére. Az ENSZ, az EU és a Világbank közötti háromoldalú partnerség a béke és a biztonság terén tett fenntartható előrelépés központi eleme. A nők politikai és békefolyamatokban való teljes körű és érdemi részvételének biztosítása érdekében az EU továbbra is elő fogja mozdítani a nőkkel, a békével és a biztonsággal kapcsolatos menetrend végrehajtását. Idén ünnepeljük a nőkről, a békéről és a biztonságról szóló 1325. sz. ENSZ BT-határozat elfogadásának 20. évfordulóját, amelyet meg kell újítani, a menetrend iránti elkötelezettséget pedig meg kell erősíteni. Az ifjúságra, a békére és a biztonságra vonatkozó menetrend folyamatos támogatásának részeként továbbra is elő fogjuk mozdítani a fiatalok bevonását a békeépítésbe és a béke fenntartásába. A jövőben is fontos marad a polgári lakosság, különösen a nők és a gyermekek, a fogyatékkal élő személyek, valamint a konfliktusokban és a konfliktus utáni környezetben dolgozó humanitárius és egészségügyi dolgozók védelme.

12. Az erőszakos szélsőségesességhez és terrorizmushoz vezető radikalizálódás megelőzése továbbra is kiemelt prioritás az EU számára. Az EU elkötelezett azon ENSZ-erőfeszítések erősítése mellett, amelyek – az ENSZ terrorizmus elleni globális stratégiájával összhangban – a terrorizmus jelentette globális fenyegetés kezelésére irányulnak, teljes mértékben tiszteletben tartva a nemzetközi jogot, többek között az emberi jogok nemzetközi jogát, a nemzetközi humanitárius jogot és a nemzetközi menekültügyi jogot. A Covid-járvány utáni időszakban az emberi jogokon alapuló megközelítés és megelőzés kulcsfontosságú ahhoz, hogy elkerülhetőek legyenek az erőszakos szélsőségesességhez és terrorizmushoz vezető további radikalizálódás táptalajául szolgáló helyzetek. Több erőfeszítésre van szükség – többek között humanitárius mentességek révén – annak biztosítása érdekében, hogy a szankciók és a terrorizmus elleni intézkedések ne akadályozzák az elvi alapokon nyugvó humanitárius segítségnyújtás célba juttatását.
13. A növekvő nemzetközi bűnözés idején a bűnmegelőzéssel és büntető igazságszolgáltatással foglalkozó tizennegyedik ENSZ-kongresszus hozzá fog járulni a jogállamisággal és az emberi jogok tiszteletben tartásával összhangban álló nemzetközi együttműködésnek, bűnmegelőzésnek és büntető igazságszolgáltatásnak a megerősítéséhez. Az EU ismételten hangsúlyozza, hogy az ENSZ-közgyűlésnek a korrupcióellenes küzdelemmel foglalkozó 2021. évi rendkívüli ülészaka fontos szerepet játszik a korrupció megelőzése és leküzdése szempontjából, és továbbra is elő fogja mozdítani az ENSZ Korrupció elleni egyezményének teljes körű és hatékony végrehajtását.
14. Az EU a nemzetközi biztonság összefüggésében továbbra is foglalkozni fog az információs és kommunikációs technológiák (IKT) fejlesztésével, többek között a vonatkozó ENSZ-folyamatokban való részvétel révén. Továbbra is együtt fogunk működni a partnerekkel a konfliktusok megelőzése és a kibertér stabilitásának előmozdítása érdekében a felelősségteljes állami magatartásra vonatkozó normatív keret, a bizalomépítő intézkedések végrehajtása és a kiberkapacitás-építés támogatása révén. Az EU elő fogja mozdítani a meglévő nemzetközi jog – többek között az emberi jogok nemzetközi joga és a nemzetközi humanitárius jog – teljes körű alkalmazását a kibertérben. Az EU hangsúlyozza, hogy folyamatosan támogatja a számítástechnikai bűnözésről szóló budapesti egyezményt, amely átfogó többoldalú jogi keretként szolgál a számítástechnikai bűnözés elleni küzdelemre irányuló nemzeti jogszabályok és nemzetközi együttműködés fejlesztéséhez.

15. Egy olyan időszakban, amikor a nemzetközi leszerelési, nonprolifrációs és fegyverzet-ellenőrzési architektúrára komoly nyomás nehezedik, és az a geopolitikai feszültségek miatt egyre több kihívásnak van kitéve, az EU fokozni fogja azon erőfeszítéseit, amelyek ezen architektúra fenntartására és megerősítésére, valamint a nemzetközi leszerelési és fegyverzet-ellenőrzési eszközök teljes körű végrehajtásának előmozdítására irányulnak, miközben biztosítja, hogy azok az új technológiai fejlemények fényében is a célnak megfelelőek maradjanak. Az EU folytatni fogja a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozásáról szóló szerződés (NPT) tizedik felülvizsgálati konferenciájának eredményességét célzó munkát annak érdekében, hogy fenntartsa és megerősítse az NPT-t mint a nemzetközi béke, biztonság és stabilitás kulcsfontosságú multilaterális eszközét, valamint előmozdítsa annak egyetemessé tételét és fokozott végrehajtását. A Vegyifegyver-tilalmi Szervezet (OPCW) munkájának támogatása továbbra is biztosítani fogja a vegyi fegyverek használata elleni globális norma betartását és az ilyen fegyverek használatáért felelős személyek elszámoltatását. A világűrben tanúsított felelős magatartás és a világűrbeli fegyverkezési verseny megelőzése továbbra is különös figyelmet kap, csakúgy, mint az annak biztosítására irányuló erőfeszítések támogatása, hogy a Leszerelési Értekezlet a leszerelési kérdésekkel foglalkozó egyetlen többoldalú tárgyalási fórumként teljesítse megbízatását.
16. Meg fog kezdődni a biológiai- és toxinfegyver-tilalmi egyezmény (BTWC) és az egyes hagyományos fegyverekről szóló egyezmény (CCW) következő, 2021-ben tartandó felülvizsgálati konferenciáinak előkészítése. Az Átfogó Atomcsendszerződés (CTBT) hatálybalépése és egyetemessé tétele, valamint a Fegyverkereskedelmi Szerződéshez (ATT), a gyalogsági aknák betiltásáról szóló egyezményhez (APMBC) és a ballisztikus rakéták elterjedése elleni hágai magatartási kódexhez (HCoC) való egyetemes csatlakozás és azok tényleges végrehajtása kiemelt prioritás marad. Továbbra is támogatni fogjuk az ENSZ-főtitkár leszerelési programját, ideértve a hasadóanyag-tilalmi szerződésről (FMCT) szóló azonnali tárgyalások megkezdését is.

A méltányos globalizáció megteremtése

17. A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrend és az abban foglalt fenntartható fejlődési célok végrehajtásának a fejlesztés jogalapú megközelítése révén történő felgyorsítása kulcsfontosságú ahhoz, hogy 2030-ig olyan átalakító erejű változást lehessen elérni, amely senkit sem hagy hátra. A fenntartható fejlődési célok alapozzák meg értékeinket és jövőnket. Iránymutatásul szolgálnak az EU fellépéséhez minden ágazatban, mind az Unión belül, mind azon kívül. A jelenlegi Covid19-válság emlékeztet arra, hogy a 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend és a Párizsi Megállapodás teljes körű végrehajtása elengedhetetlen ahhoz, hogy a világ felkészültebb legyen a jövőbeli rendszerszintű sokkhatásokkal szemben. A fenntartható fejlődési célokkal foglalkozó 2019. évi csúcstalálkozó politikai nyilatkozatára építve magas szinten kell tartanunk az ambíciónkat, és fel kell használnunk a fenntartható fejlődési célok megvalósítását szolgáló cselekvési évtizedet arra, hogy új lendületet adjunk a fellépésnek. Támogatjuk az ENSZ-főtitkárnak a méltányos globalizáció megteremtésére irányuló felhívását, és készen állunk arra, hogy valamennyi érintett érdekelt féllel együttműködjünk.
18. Fokoznunk kell az egyetemes egészségügyi ellátás megvalósítására irányuló globális erőfeszítéseket, és hozzáférést kell biztosítanunk a minőségi, megfizethető, inkluzív és reziliens egészségügyi rendszerekhez és szolgáltatásokhoz, valamint a biztonságos ivóvízhez és a megfelelő higiénés körülményekhez. Továbbra is elő kell mozdítanunk a globális egészségügyet mint mindenki javát szolgáló közjót, teljes mértékben támogatva a WHO mint a globális egészségüggyel foglalkozó vezető ENSZ-szerv erőfeszítéseit. A koronavírusra való reagálást célzó, az EU által támogatott kötelezettségvállalási kezdeményezés révén továbbra is támogatni fogjuk a kezelésekkal, diagnosztikával és oltóanyagokkal kapcsolatos kutatás felgyorsítására irányuló globális erőfeszítéseket, biztosítva, hogy azok mindenki számára méltányosan hozzáférhető globális közjavak legyenek. Meg kell vizsgálnunk továbbá a Covid19-re adott, a WHO által koordinált nemzetközi egészségügyi válaszingázások tapasztalatait és tanulságait, és ajánlásokat kell tennünk a globális járványmegelőzés, -készültség és -reagálás javítására. A koronavírus-világjárványra adott kollektív válasz fontosságát hangsúlyozza, hogy konszenzussal elfogadták az Egészségügyi Világközgyűlésnek az EU és tagállamai által kezdeményezett határozatát.

19. Fel kell használnunk a helyreállítási szakaszt a világjárvány társadalmi-gazdasági következményeinek kezelésére és az emberi jólétre gyakorolt hatásának enyhítésére, hogy senkit ne hagyjunk hátra. Nagyobb kollektív erőfeszítéseket kell tennünk a szegénység és az éhezés felszámolása, a növekvő egyenlőtlenségek elleni fellépés, a nemek közötti egyenlőség megvalósítása, valamint a fenntartható és inkluzív gazdasági növekedés előmozdítása érdekében. Mivel a Covid19 megélhetésre, élelmiszerrendszerekre és ellátási láncokra gyakorolt hatásai miatt a legkiszolgáltatottabbak körében fokozódik az élelmiszer-ellátás bizonytalansága és az alultápláltság, erőfeszítéseket kell tenni az élelmiszerhez és a mezőgazdasági termékekhez való hozzáférés biztosítása érdekében. A helyreállításnak együtt kell járnia a társadalmi igazságossággal és a tisztességes munkával, valamint a szociális védelmi rendszerekbe való beruházással. Olyan helyreállításra van szükségünk, amely összekapcsolja a beruházásokat és az adósságenyhítést a fenntartható fejlődési célokkal. A Covid19-válságra való fenntartható reagáláshoz szükség van egy globális, szabályokon alapuló kereskedelmi rendszer tényleges működésére is.
20. Továbbra is együtt fogunk működni a partnerekkel a migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás közös kezelése érdekében, többek között az első globális menekültügyi fórumot, a belső menekültekkel foglalkozó magas szintű munkacsoportot és más releváns ENSZ-fórumokat követően hozott intézkedések révén. Elkötelezettek vagyunk amellett, hogy a tudományt, a technológiát és az innovációt a fenntartható fejlődési célok előmozdításának szolgálatába állítsuk.
21. Az EU és tagállamai a világ vezető hivatalos fejlesztési támogatóiként szilárdan elkötelezettek amellett, hogy támogassák a partnerországokat, különösen a leginkább rászoruló országokat a 2030-ig tartó időszakra szóló menetrend végrehajtásában, ideértve a fejlesztésfinanszírozásra vonatkozó addisz-abeai cselekvési programot is. Az EU a 2020 utáni együttműködés programozási szakaszában szorosabban együtt fog működni az ENSZ-szel az országsszintű uniós programozással kapcsolatos közös elemzés és a munka közös hatékony megosztása terén. Az ENSZ integráltabb, koherensebb, hatékonyabb és eredményorientáltabb helyszíni jelenléte az ENSZ erre felhatalmazott állandó koordinátorai vezetésével és az ENSZ fenntartható fejlődési együttműködési kereteivel összhangban fontos szerepet fog játszani annak biztosításában, hogy az országok jobban lábaltanak ki a jelenlegi válságból. E törekvés keretében tovább kell erősítenünk az integrált nemzeti finanszírozási kereteket, elő kell mozdítanunk a fenntartható finanszírozást és fokoznunk kell az innovatív megoldásokat annak érdekében, hogy elegendő forrást mozgósítsunk a fenntartható fejlődési célok végrehajtásának előmozdítására. Törekedni fogunk a nemzetközi fejlesztési együttműködés láthatóságának, átláthatóságának és hatékonyságának növelésére.

A fenntartható és klímasemleges jövő felé vezető globális átmenet felgyorsítása

22. A Covid19-válság nyomán még szembetűnőbbé vált, hogy az éghajlatváltozással és a biológiai sokféleséggel kapcsolatos vészhelyzetekre adott globális válasz nem megfelelő. További megerősítést nyertek azok a tudományos bizonyítékok, amelyek szerint a globális ambíció szintje nem elégséges, és a jelenlegi helyzetben határozottan kell cselekednünk. A helyreállítási erőfeszítéseknek összhangban kell lenniük az alacsony kibocsátásra való átállásra vonatkozó menetrenddel, és nem súlyosbíthatják a meglévő, egymással összefüggő éghajlati és környezeti vészhelyzeteket. A Covid19 utáni új helyzetben egyúttal olyan korszerűbb, klímasemlegesebb és még inkább körforgásos gazdaságnak kell létrejönnie, amelyben kevésbé függünk az erőforrásoktól és reziliensebbé válunk. A nagyléptékű, fenntartható és környezetbarát innovációba, a megújuló energiaforrásokba, az energiahatékonyságba, valamint a tiszta energiába és közlekedésbe való beruházás minden eddiginél fontosabb lesz. Az ENSZ Környezetvédelmi Közgyűlésének ötödik ülése fontos lehetőséget kínál arra, hogy előkészítsük a terepet és ösztönözzük a zöld helyreállításra épülő menetrend és a környezeti fenntarthatóság előmozdítására való törekvéseket. Az emberi környezetről szóló első ENSZ-konferencia évfordulójának ünneplése 2022-ben szintén pozitív lendületet ad majd.

23. Globális vezetőként az EU ambiciózus szakpolitikák révén továbbra is fel fog lépni a biológiai sokféleség csökkenése és az éghajlatváltozás ellen az Unió határain belül és azokon túl egyaránt. Az Európai Bizottság által javasolt európai zöld megállapodás meghatározza az ütemtervet a fenntartható, klímasemleges és erőforrás-hatékony jövő megteremtésére vonatkozóan, és azt az ambiciózus célt tűzi ki, hogy 2050-re megvalósuljon a klímasemlegesség. Építeni fogunk az ENSZ éghajlat-politikai csúcstalálkozója által teremtett lendületre, és továbbra is támogatni fogjuk az ENSZ főtitkárának a globális éghajlat-politikai fellépés fokozására irányuló erőfeszítéseit. A Párizsi Megállapodásnak a legfrissebb tudományos eredményekkel, különösen az IPCC jelentéseivel összhangban történő gyors és teljes körű végrehajtása kulcsfontosságú ennek az egzisztenciális kihívásnak a kezelése szempontjából. Az EU a zöld megállapodáson alapuló diplomácia keretében fokozni fogja a klímadiplomáciai erőfeszítéseit annak érdekében, hogy – többek között az ENSZ következő éghajlatváltozási konferenciájára (COP 26) készülve – világszerte ösztönözze a zöld gazdaságra való méltányos globális átállásra irányuló ambíciószint növelését. Az EU továbbra is fokozni fogja az együttműködését valamennyi partnerrel annak érdekében, hogy segítse őket a nemzetileg meghatározott hozzájárulásuk felülvizsgálatában és végrehajtásában, valamint abban, hogy az éghajlatváltozás elleni küzdelem finanszírozására szolgáló összegek mozgósítása mellett az alacsony üvegházhatásúgáz-kibocsátást támogató ambiciózus, hosszú távú fejlesztési stratégiákat dolgozzanak ki. Ezentúl is támogatni fogjuk a sendai katasztrófakockázat-csökkentési keret végrehajtását a kockázatok és az éghajlatváltozással kapcsolatos veszélyeknek való kitettség csökkentése, és ezáltal a reziliencia erősítése érdekében. Fel fogjuk gyorsítani a finanszírozási forrásoknak a fenntartható és az éghajlatpolitikai fellépésekhez igazodó beruházások felé való átirányítását, világszerte elő fogjuk mozdítani a fenntartható és felelős nyersanyagtermelést és -felhasználást, valamint folytatni fogjuk a körforgásos gazdasággal foglalkozó globális szövetség létrehozása érdekében végzett munkát.

24. A biológiai sokféleséggel foglalkozó ENSZ-csúcstalálkozónak meg kell adnia a szükséges politikai lendületet, és elő kell készítenie a biológiai sokféleségre vonatkozó, ambiciózus 2020 utáni globális keretet, melynek elfogadására a Biológiai Sokféleség Egyezmény részes felei konferenciájának 2021-ben megrendezendő 15. ülésén (COP 15) kerül majd sor. Az EU partnereivel együttműködve azon fog dolgozni, hogy ezzel fordulat álljon be, és világszerte ráirányuljon a figyelem a biológiai sokféleség csökkenésének mértékére, valamint az élelmezésbiztonságra, az egészségre és a gazdaságra gyakorolt hatására, továbbá az éghajlatváltozással való összekapcsoltságára. A Covid19-válságot figyelembe véve ahhoz, hogy az emberi egészséget és az ökoszisztémák egészségét egyaránt biztosítani tudjuk, tevékenységünket a globális egészségszemléletnek kell vezérelnie. Az erdőirtás, az ipari mezőgazdaság, a vadon élő állatok és növények jogellenes kereskedelme, a szennyezés, az éghajlatváltozás, a vízhiány, a nem megfelelő higiéniai létesítmények és hulladékgazdálkodás, valamint a környezetkárosodás egyéb formái növelik a jövőbeli világjárványok kockázatát, és cselekvést igényelnek. Az EU arra fog törekedni, hogy 2021-ben megrendezésre kerüljön egy vízügyi kérdésekkel foglalkozó ambiciózus magas szintű ENSZ-ülés a fenntartható vízgazdálkodással kapcsolatos előrehaladás felgyorsítása céljából. A Covid19-világjárvány veszélyeztetheti az előrelépést, felszínre hozhatja az élelmiszerrendszereink hiányosságait, valamint növelheti az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának és az alultápláltságnak a mértékét. Az EU támogatni fogja az ENSZ főtitkára által szervezett, az élelmiszerrendszerekről szóló csúcstalálkozó inkluzív módon történő előkészítését annak érdekében, hogy a csúcstalálkozón kézzelfogható eredmények szülessenek a jelenlegi élelmiszerrendszerek egészségesebbé, reziliensebbé és környezeti szempontból fenntarthatóbbá tételének folytatására irányuló törekvések fokozása tekintetében.
25. Az óceánokkal foglalkozó közelgő ENSZ-konferencián és egyéb vonatkozó fórumok keretében tovább fogunk dolgozni a nemzetközi óceánpolitikai irányítás megerősítésén, valamint annak biztosításán, hogy az óceánok biztonságosak, védettek és tiszták legyenek. Fokozni fogjuk az arra irányuló erőfeszítéseket, hogy lezáruljon a tengeri biológiai sokféleségnek a nemzeti joghatóságon kívül eső területeken történő védelmére és fenntartható felhasználására vonatkozó szerződés kidolgozása az ENSZ Tengerjogi Egyezménye alapján. Az EU globális szinten vezető szerepet tölt be a környezettel kapcsolatos adatkormányzás terén, és aktív szerepet fog vállalni a globális környezetiadat-stratégia 2025-ig történő kidolgozásában.

Az új digitális korba vezető átmenet élén

26. A digitális technológiák hatalmas előnyöket kínálva folyamatosan alakítják világunkat, ugyanakkor kockázatokkal és költségekkel is járnak. Az EU támogatni fogja az ENSZ azon erőfeszítéseit, amelyekkel célja, hogy az új technológiákat a pozitív változás irányába terelje, ami összhangban áll az EU azon prioritásával, hogy Európa felkészüljön a digitális korra. Vezető szerepet fogunk vállalni az új digitális világra való átállás terén, amelyben mindenkinek egyforma esélye van a digitalizáció előnyeinek kihasználására, a fenntartható fejlődési célokkal és az emberi jogok nemzetközi jogával összhangban. Ennek során a digitális transzformációra vonatkozóan emberi jogokon alapuló és emberközpontú megközelítést érvényesítve csökkentenünk kell a potenciális kockázatokat.
27. Az EU a digitális transzformációhoz kapcsolódó szélesebb körű kihívásokkal és lehetőségekkel azon kezdeményezések keretében fog foglalkozni, amelyek a globális digitális konnektivitás bővítésére, a digitális szakadék csökkentésére, a digitális készségek javítására, a globális digitális kapacitásokhoz való hozzájárulásra, a digitális vállalkozás elősegítésére, valamint az uniós értékeket átültető szabályozás támogatására irányulnak. Az EU a szabályozás terén szerzett tapasztalatának megosztásával megbízható vezetővé és partnerre kíván válni digitális téren a multilaterális rendszeren belül. Folytatni fogjuk a globális digitális menetrend formálására irányuló stratégiai partnerségek kialakítását, és – az EU globális technológiai testületének hozzájárulása alapján – több érdekelt felet bevonó megközelítés keretében hozzá fogunk járulni az ENSZ főtitkára által létrehozott, a digitális együttműködéssel foglalkozó magas szintű munkacsoport által megfogalmazott ajánlások megvalósításához. Az ENSZ-főtitkár digitális együttműködésre vonatkozó ütemtervének elindítása fontos mérföldkő a digitális technológiákban rejlő potenciál kiaknázása felé vezető úton. Az EU szorosan nyomon fogja követni az ütemterv végrehajtását.
28. Továbbra is etikus és emberközpontú megközelítést fogunk szorgalmazni, biztosítva az emberi jogok előmozdítását és védelmét a mesterséges intelligencia fejlesztése és használata terén, valamint dolgozni fogunk a személyes adatok védelmére vonatkozó korszerű keretekhez való közelítésen. Az EU valamennyi érintett érdekelt féllel együtt fog működni az internet nyitottságának, ingyenességének, valamint biztonságos és stabil működésének biztosítása, a magánélet védelme, az online gyűlöletbeszéd és terrorista tartalom elleni küzdelem, az online biztonság és védelem javítása, valamint a dezinformáció és a hibrid fenyegetések kezelésének elősegítése érdekében, az emberi jogok nemzetközi jogát maradéktalanul tiszteletben tartva.

29. Ezekben a kihívásokkal teli időkben az Európai Unió és az Egyesült Nemzetek Szervezete közötti stratégiai partnerség fontosabb és erősebb, mint valaha. Idén ünnepeljük az ENSZ fennállásának 75. évfordulóját, és az ENSZ, amely a globális kihívások többoldalú megoldásának nélkülözhetetlen fórumaként működik, továbbra is számíthat az EU támogatására. A Covid19-válság utáni időszakban a világban több szolidaritásra és együttműködésre lesz szükség. Az EU és az ENSZ menetrendjei közötti szinergiákra építve az EU változatlanul a multilateralizmus előmozdításán fog fáradozni, és vezető szerepet fog vállalni abban, hogy mindenki számára biztonságosabb és jobb világot építsünk.
-